

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke PEUGEOT	504 D 11 - Break D 13 - Break	ZUSATZKARTE Typenschein-Nummer CH 0630 31
-------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	--

ERKENNUNGSMERKMALE "504" vorn

"504 D 11 = Getriebe mechanisch) vor Fahrgestell-Nr. und auf Hersteller-Plakette.
 "504 D 13 - automatisch) rechts, auf Kotflügelinnenseite

Ab Fahrgestell-Nr.: 1'335'810
 Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Kotflügelinnenseite, neben Aufhängung
 Motorkennzeichen eingeschlagen "U" oder "X" links, hinten, auf Motorblock
 Hersteller Automobiles PEUGEOT, Paris (F) Importeur PEUGEOT (SUISSE) SA, Bern

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>PEUGEOT</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, V=Scheiben / H=Innenbacken,</u>	Typ <u>U (D 11) od. X (D 13)</u>
Hilfsbremse <u>mech., IB, Kabel</u> [m. Unterdruck-Unterstützung]	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>auf Hinterräder</u> [mit Ausgleich auf HR]	Bohrung <u>88</u> Hub <u>81</u>
Getriebeart <u>mech. oder automatisch</u> Anz. Gänge <u>4 oder 3</u>	Hubraum <u>1970</u> cm ³ Steuer-PS <u>10,04</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>160</u> km/h	Leist.-PS <u>87</u> (DIN) bei <u>5000</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine (Kombi)</u> Anz. Türen <u>4 + 1 H</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schlebedach</u> <u>-</u>	Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>5000 ***</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>3 Töpfe *</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1420</u> H <u>1360</u>
Spurkreis L <u>10,4</u> R <u>10,4</u>
Achsabstand <u>2900</u> / () / ()
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>4803</u>
Breite <u>1695</u>
Höhe <u>1555</u>
Überhang V <u>717</u>
H <u>1186</u>
S <u>-</u>

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>640</u>		<u>690</u>	<u>1330</u>
Nutzlast	<u>105</u>		<u>535</u>	<u>640</u>
Total	<u>745</u>		<u>1225</u>	<u>1970</u>
Fabrik-Garantie	<u>850</u>		<u>1235</u>	<u>1970</u>
Reifen-Dimens.	<u>185 SR 14 ZX</u>		<u>Radial Reinforced</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>870 (1,5)</u>		<u>1330 (3,0)</u>	
Fabrikgar. max. Anhängelast	<u>XXXXXXXXXXXX</u>			<u>**</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe vorhanden
 Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (2-Ton) Lautstärke 98 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektrisch (2-Stuf.) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/ R - S1 Rückstrahler 2/I (E)
 Stoplicht 2/ R - S1 Rückfahrlampen 2/separat
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 1/innen + 2/aussen Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4
 Vorn g = 1 (E) seittl. - hinten g = 2a (E)
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Diebstahlsicherung : Verriegelung der Lenkung

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ PEUGEOT 504 Break
 Typenschein-Nummer CH 0630 31
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 1330 Treibstoff B
 Nutzlast 640 PS 10,04
 Hubraum 1970
 Gesamtgew. 1970 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: 504 D 11-1281 218
504 D 13-1204 500

*) Lärmdämpfung : 3 Töpfe = 380 x 103 x 68
 380 x 103 x 68
 380 x 200 x 130

**) Anhängelast : D 11 = 900 kg) Versuche in Steigung von
 D 13 = 1200 kg) 16 % = gut

***) Lärmmessungen mit eingeschaltetem Ventilator.

Ersetzt TS CH 0630 31 vom 14-16.6.71

Reifen Reinforced

(31.1.72)

Ort und Datum der Prüfung
Sochaux, 14.-16.6.71

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	5 0 4 D 11 - Break	Typenschein-Nummer
Personenwagen	P E U G E O T	D 13 - Break	CH 0630 31

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachprüfung vom 12.12.72 in Bern - PR (Fahrgestell-Nr. des gepr.Fz. 1 548 447)

Neue Auspuffanlage ab Fahrgestell-Nummer 1 572 184:

1. Topf 330 x 103 x 68 mm

2. 380 x 103 x 68

3. 380 x 200 x 130 mit zusätzlichem Resonator inwendig

Lärmessung: links = 82 dB/A rechts = 82 dB/A mit eingeschaltetem Ventilator

Typenüberprüfung vom 4.-7.6.1974 in Sochaux - lin.

2-Kreiskontrolle : Niveauekontrolle mit Kontrolllampe kombiniert mit Handbremsleuchte

Abgasprüfung : EWG 70/220, 2,8 % CO bei 900 U/min am Motor

Entstörung : ECE-10, nach BAV, Anhang 8 Ziff. 4, Art.D

Sicherheitsgurten : vorhanden

Warnvorrichtung : 1 MIXO, TPAR 623 à 628 (2-ton) 90-104 dB/A

od. 1 SANOR TPAR 481 / 482 (2-ton) 90-104 dB/A